



143641

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7199110 / 06.09.2019
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180241 971
500 966 8025

Weights (gross/net)
Gross weight 1.060 KG Net weight 795,200 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	140 PC	795,200 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 140
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 11/09/2019
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242202

06.09.2019-14:32

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.889
CONTAINER ID: LB SC 916

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7198985	2500666701	240	PC	S/	Clutch Housing Chart	5500036317
07.09.2019	2500666701				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	30	TBA-501494	
	P: 48 -		X	0	TBA-501543	
7198986	0550722441	1.400	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817
10.09.2019	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7198987	0550723441	1.400	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817
09.09.2019	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7198988	0550724441	1.400	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817
09.09.2019	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7198989	0550730430	1.400	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1	5500039817
09.09.2019	0550730430				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7198990	2510204509	3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
06.09.2019	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	960	TBA-520921	
	P: 4 -		X	0	TBA-550528	
	P: 80 -		X	0	TBA-520880	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242202

06.09.2019-14:32

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 19.889

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7199072	2510200912	14.400	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
11.09.2019	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	12 -	X	1.200	TBA-520921	
	P:	240 -	X	0	TBA-520880	
	P:	12 -	X	0	TBA-550528	
7199082	2500326202	140	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
09.09.2019	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	4 -	X	35	TBA-501494	
	P:	24 -	X	0	TBA-501623	
7199090	2500326401	120	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
09.09.2019	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	4 -	X	30	TBA-501494	
	P:	24 -	X	0	TBA-501622	
7199109	2510311661	195	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
09.09.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	5 -	X	30	TBA-501494	
	P:	41 -	X	0	TBA-501712	
	P:	1 -	X	25	TBA-501494	
	P:	1 -	X	20	TBA-501494	
7199110	2500643600	140	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
09.09.2019	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	4 -	X	35	TBA-501494	
	P:	24 -	X	0	TBA-501492	
7199114	2510311450	123	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041210
16.09.2019	2510311450				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	4 -	X	25	TBA-501494	
	P:	30 -	X	0	TBA-501711	
	P:	1 -	X	23	TBA-501494	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

20

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Signature et timbre de l'expéditeur.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Dies mit Zeit gedruckten Linien angeordneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A VIA DEI CILLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <u>Bad Windsheim</u> Land/Pays: <u>DEUTSCHLAND</u>		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: <u>Magna PT B.V. & Co. KG</u> Land/Pays: <u>Werk Bad Windsheim</u> Datum/Date: <u>6.7.2019</u>		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim <u>L. P. Schmidt + 242204</u>		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros UN		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36 x 6 P 20 Kisten / 2000 32 x 12 - 1 Gebirgsstück		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 10 Statistiknummer No. statistique		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 12 Umfang in m³ Cubage m³		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 14 Rückerstattung Remboursement		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																							
21 Ausgefertigt in Établi à Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises 11 SET 2019 Ricevuto con riserva di firma e quantità		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von Burgbernhaimer Straße 5 bis 91438 Bad Windsheim km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: <u>LD 70 1370</u> Anhänger: <u>LD 70 915</u>		28 Benutzte Gen.-Nr.		29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																				
Euro-Palette																																																							
Gitterbox-Palette																																																							
Einfach-Palette																																																							
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																				
Euro-Palette																																																							
Gitterbox-Palette																																																							
Einfach-Palette																																																							

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondernormen. Absatz 54.111 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 54.111.